



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المؤتمر

الدورة الحادية والأربعون

روما، 22-29 يونيو/حزيران 2019

اليوم الدولي للشاي
(مشروع قرار)

موجز

اقترحت جمهورية الصين الشعبية تخصيص يوم دولي للشاي نظرًا لما للشاي (*Camellia sinensis*) من أهمية للحد من الفقر وتحسين سبل العيش والأمن الغذائي والتنمية الريفية بشكل عام، خاصة في البلدان الاستوائية الأقل نموًا. ويُعدّ الشاي سبيل العيش الرئيسي لملايين المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة وأسرههم. ويساهم إنتاجه والاتجار به في الحد من الفقر المدقع (الهدف 1 من أهداف التنمية المستدامة) وهدف القضاء التام على الجوع (الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة). ويرتبط أيضًا الشاي بتمكين المرأة (الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة) التي تُعنى بعملية قطاف هذه السلعة وتجهيزها وتسويقها. كما أنه يشكل مصدرًا هامًا لعائدات التصدير بالنسبة إلى بعض من أفقر البلدان إذ يساعدها على تغطية فواتير الأغذية المستوردة الخاصة بها.

مقتطف من تقرير الدورة الستين بعد المائة للمجلس (3-7 ديسمبر/كانون الأول 2018):

19- أقرّ [المجلس] ما يلي:

(هـ) الاقتراح المقدم من حكومة جمهورية الصين الشعبية، حسبما أقرته لجنة مشكلات السلع في دورتها الثانية والسبعين، لإقامة "يوم دولي للشاي" تحتفل به منظومة الأمم المتحدة في 21 مايو/أيار من كل سنة.



C 2019

MZ205/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

الإجراءات التي يُقترح اتخاذها من جانب المؤتمر

قد يرغب المؤتمر في الموافقة على مشروع القرار الوارد في الملحق والطلب من المدير العام إحالته إلى الأمين العام للأمم المتحدة لكي تنظر الجمعية العامة للأمم المتحدة، في دورتها المقبلة، في إمكانية إعلان 21 مايو/أيار من كل سنة اليوم الدولي للشاي.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد بوبكر بن بلحسن

مدير

شعبة التجارة والأسواق

الهاتف: +39 06570 55385

الملحق

القرار ../2019 اليوم الدولي للشاي

إن المؤتمر،

إذ يشير إلى أن الشاي يشكّل مصدر الرزق الرئيسي لملايين الأسر الفقيرة التي تعيش في عدد من البلدان الأقل نمواً؛

وإذ يشير إلى أن إنتاج الشاي وتجهيزه يساهمان في مكافحة الجوع (الهدف 2 من أهداف التنمية المستدامة) وفي الحد من الفقر المدقع (الهدف 1 من أهداف التنمية المستدامة) وفي تمكين المرأة (الهدف 5 من أهداف التنمية المستدامة) وفي الاستخدام المستدام للنظم الإيكولوجية البرية (الهدف 15 من أهداف التنمية المستدامة)؛

وإذ يقرّ بأنّ الشاي يشكّل مصدراً رئيسياً للدخل ولعائدات الصادرات في بعض البلدان الأشدّ فقراً وباعتباره قطاعاً كثيف العمالة يوفرّ فرص عمل في المناطق النائية والمحرومة اقتصادياً على وجه الخصوص؛

وإذ يؤكّد اضطلاع الشاي بدور هام في التنمية الريفية والحد من الفقر وتحقيق الأمن الغذائي في البلدان النامية بوصفه أحد أبرز المحاصيل ذات العائد النقدي؛

وإذ يذكّر بالحاجة الماسّة إلى توعية الرأي العام بأهميّة الشاي بالنسبة إلى التنمية الريفية وسبل المعيشة المستدامة وإلى تحسين سلسلة القيمة للشاي لتساهم في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030؛

وإذ يعيد تأكيد دعوة الجماعة الحكومية الدولية المختصة بالشاي إلى بذل المزيد من الجهود لزيادة الطلب، ولا سيما في البلدان المنتجة حيث يسجّل نصيب الفرد من الاستهلاك معدلاً منخفضاً نسبياً، ويدعم الجهود المبذولة لمعالجة انخفاض معدل الاستهلاك للفرد في البلدان المستوردة التقليدية؛

وإذ يضع ثقته في أنه من شأن هذا النوع من الاحتفال أن يشجع اتخاذ وتنفيذ إجراءات جماعية لتنفيذ الأنشطة الداعمة لإنتاج الشاي واستهلاكه على نحو مستدام، وأن يرفع كذلك مستوى الوعي بأهميّة الشاي في مكافحة الجوع وسوء التغذية والفقر؛

وإذ يشدّد على أن تكاليف الأنشطة الناشئة عن الاحتفال باليوم الدولي للشاي ومشاركة المنظمة سيتم الوفاء بها من خلال المساهمات الطوعية؛

يطلب من المدير العام إحالة هذا القرار إلى أمين عام الأمم المتحدة بغرض عرضه على الجمعية العامة للأمم المتحدة لتبحث في دورتها التالية في إمكانية إعلان يوم 21 مايو/أيار من كلّ سنة يوماً دولياً للشاي.

(اعتمد في..... يونيو/حزيران 2019)